

FIDELIDADE

SEGUROS DESDE 1808

NONCOMMITTAL TRANSLATION. The content of this document in the English language is a noncommittal translation intended only for supporting purposes. The only binding wording is the one in the Portuguese language.

FIDELIDADE **CASA MAIS**
SEGURO MULTIRRISCOS HABITAÇÃO

SERENIDADE PARA VIVER E PROTEGER A CASA

FIDELIDADE **CASA MAIS**
MULTI-RISKS HOME INSURANCE

SERENITY TO ENJOY LIFE AND PROTECT YOUR HOME

TEMOS UMA SOLUÇÃO PARA SI

Quer seja proprietário, senhorio ou inquilino, o seguro Fidelidade Casa Mais adapta-se às suas necessidades. **Mais do que proteger a sua casa e os seus bens, cuidamos de si.**

WE HAVE A SOLUTION FOR YOU

Whether you are a homeowner, landlord or tenant, Fidelidade Casa Mais insurance adapts to suit your needs. **More than just protecting your home and your property, we take care of you too.**

COBERTURAS E SERVIÇOS DE ASSISTÊNCIA QUE FAZEM A DIFERENÇA NO SEU DIA A DIA*

ASSISTÊNCIA EXTRA

- Reparação de eletrodomésticos
- Serviços de bricolagem
- Serviços de reparação, conservação e manutenção

ASSISTÊNCIA TECNOLÓGICA

Disponibilizamos o acesso a um técnico qualificado para **resolução de problemas que inviabilizem o bom funcionamento do equipamento de utilização doméstica** (a nível dos sistemas operativos, aplicações ou hardware) e assim impeçam a sua normal e adequada utilização.

COVERS AND ASSISTANCE SERVICES THAT MAKE A DIFFERENCE TO YOUR DAILY LIFE*

EXTRA ASSISTANCE

- Repair of electrical appliances
- DIY services
- Repair, conservation and maintenance services

TECHNOLOGICAL ASSISTANCE

We provide access to a qualified technician to **solve problems that stop your home equipment from working properly** (operating systems, applications or hardware), therefore preventing their normal and adequate use.

INTERVENÇÕES URGENTES

Envio de um técnico especializado para resolução de situações urgentes, tais como: **roturas nas canalizações (água/gás), problemas de instalação elétrica e entupimentos graves.**

ASSISTÊNCIA MÉDICA AO DOMICÍLIO

Apoio médico através de videoconsulta, com possibilidade de **envio de um médico e/ou envio a casa de medicamentos** prescritos na consulta.

ASSISTÊNCIA ANIMAIS DE COMPANHIA

Ajudamos a cuidar do seu animal de companhia, através de uma **linha telefónica especializada de assistência.**

URGENT INTERVENTIONS

We can send a specialist technician to solve urgent situations, such as **burst pipes (water/gas), electrical wiring problems and serious blockages.**

HOME MEDICAL CARE

Medical support via video consult, with the possibility of **sending a doctor to your home and/or medication prescribed** during the consult.

PET ASSISTANCE

We help you take care of your pet, **via a specialist telephone assistance service.**

PROTEÇÃO DIFERENCIADORA

AVARIAS INTERNAS

Em caso de avaria interna dos seus equipamentos (mecânica, elétrica ou eletrónica), após o período de garantia, esta cobertura **garante o pagamento das reparações necessárias à reposição do normal funcionamento de bens**, tais como: eletrodomésticos, TVs, aparelhagens de som, consolas, computadores/laptops.

DANOS A EQUIPAMENTOS ELETRÓNICOS

Cobertura que **garante o pagamento de indemnizações decorrentes de danos sofridos pelos equipamentos eletrónicos** fixos (televisão ou desktop) e/ou móveis (tablet ou telemóvel), seus e do seu agregado familiar.

READAPTAÇÃO DA HABITAÇÃO SEGURA

Esta cobertura **garante o pagamento**, até ao limite do capital seguro, **das despesas necessárias à readaptação da sua casa** em consequência de acidente pessoal, extraprofissional, que cause à Pessoa segura uma incapacidade permanente de grau igual ou superior a 75 pontos (de acordo com a Tabela para Avaliação de Incapacidades em Direito Civil.)

BENS AO AR LIVRE

Garantimos bens móveis que se encontrem ao ar livre, em caso de tempestades, inundações e furto ou roubo, sem necessidade de discriminação e valorização, de acordo com as regras e limites estabelecidos para cada um dos planos.

PROTECTION THAT MAKES A DIFFERENCE

INTERNAL FAULTS

If an item of your equipment (mechanical, electrical or electronic) has an internal fault, after the end of its warranty period, this cover **guarantees payment of the repairs needed to restore it to proper working order**, and covers, for example, electrical appliances, TVs, sound systems, consoles, computers/laptops.

DAMAGE TO ELECTRONIC EQUIPMENT

Cover that **guarantees payment of compensation arising from damage to electronic equipment**, both fixed (television or desktop computer) and/or mobile (tablet or mobile phone), belonging to you or a member of your household.

ADAPTATION OF THE INSURED HOME

This cover **guarantees payment**, up to the limit of the sum insured, of the **costs required to adapt your home** as a result of a non-work-related personal accident that results in the Insured Person becoming permanently disabled with a degree of disability of 75 points or more (in line with the Civil Law Disability Assessment Scale).

OUTDOOR PROPERTY

We guarantee movable property that is outside, in the event of storms, floods and theft or robbery, with no requirement to itemise and state the value, in accordance with the rules and limits for each of the plans.

PACKS OPCIONAIS

Pack Senhorio

Protege os seus interesses e a sua casa, mesmo que não habite nela. Este pack disponibiliza-lhe várias coberturas tais como: proteção jurídica para o apoiar na resolução de conflitos relacionados com o contrato de arrendamento; se contratada a cobertura, pagamento de rendas caso o seu inquilino não o consiga fazer em virtude de quebra involuntária de rendimentos devido a desemprego, incapacidade ou hospitalização e, também o acondicionamento da habitação no termo de um contrato de arrendamento, podendo beneficiar, até ao limite do valor contratado na cobertura, dos serviços de um profissional indicado pela Fidelidade para a pintura das paredes da casa, remoção ou colocação de papel de parede, bem como limpeza do pavimento e eventuais paredes revestidas a azulejo.

Pack Inquilino

Este pack garante proteção jurídica para o apoiar na resolução de conflitos relacionados com o seu contrato de arrendamento, reembolso das despesas em caso de danos causados aos bens do senhorio, em caso de sinistro e, se contratada a cobertura, o pagamento das rendas por quebra involuntária de rendimento do inquilino devido a desemprego, incapacidade ou hospitalização.

*De acordo com o nível de assistência contratado, o custo do serviço realizado pelo prestador poderá ter que ser suportado pelo tomador do seguro.

OPTIONAL PACKS

Landlord Pack

Protects your interests and your house, even if you do not live there. This pack provides you with a series of covers, such as: legal protection for support in resolving conflicts related to the rental contract; if this cover is taken out, payment of rents if your tenant is unable to pay these due to an involuntary fall in income as a result of unemployment, incapacity or hospitalisation; and, also refurbishment of your house at the end of the rental contract, where you can take advantage, up to the limit of the amount contracted in the cover, of the services of a professional indicated by Fidelidade to paint the walls of the house, remove or hang wallpaper, and clean floors and any tile-covered walls.

Tenant Pack

This pack guarantees legal protection for support in resolving conflicts related to your rental contract, reimbursement of expenses in the event of damage caused to the landlord's property, in the event of a claim, and, if this cover is taken out, payment of rents due to an involuntary fall in the tenant's income due to unemployment, incapacity or hospitalisation.

*According to the level of assistance contracted, the cost of the service performed by the provider may have to be borne by the policyholder.

CONHEÇA OS 3 PLANOS DO FIDELIDADE CASA MAIS

Informe-se numa Agência Fidelidade ou no seu Mediador e saiba como cada cobertura e cada serviço pode fazer a diferença na proteção da sua família, da sua casa e dos seus bens.

DISCOVER THE 3 PLANS OF FIDELIDADE CASA MAIS

Obtain information at a Fidelidade Branch or at your Broker and find out how each cover and each service can make the difference in protecting your family, your home and your property.

SEGURO MULTIRRISCOS HABITAÇÃO | TABELA DE COBERTURAS

MULTI-RISKS HOME INSURANCE | TABLE OF COVERS

GRUPO GROUP	COBERTURAS COVERS	TIPO BEM ⁽¹⁾ PROPERTY TYPE ⁽¹⁾	PLANOS PLANS		
			CASA 1	CASA 2	CASA 3
I. INCÊNDIO E FENÓMENOS NATURAIS I. FIRE AND NATURAL PHENOMENA	Incêndio, Ação Mecânica de Queda de Raio e Explosão Fire, Mechanical Impact of Lightning Strike, Explosion	E/C/VG/SME B/C/VG/MS	✓	✓	✓
	Tempestades Storms	E/C/VG/SME B/C/VG/MS	✓	✓	✓
	Inundações Floods	E/C/VG/SME B/C/VG/MS	✓	✓	✓
	Aluimento de Terras Landslides	E/C/VG/SME B/C/VG/MS	n.a.	✓	✓
	Riscos Elétricos (1º Risco) Electrical Risks (1st Risk)	E/C/SME B/C/MS	n.a.	Opcional Optional	✓
	Fenómenos Sísmicos Seismic Phenomena	E/C/VG/SME B/C/VG/MS	Opcional Optional	Opcional Optional	Opcional Optional

GRUPO GROUP	COBERTURAS COVERS	TIPO BEM ⁽¹⁾ PROPERTY TYPE ⁽¹⁾	PLANOS PLANS		
			CASA 1	CASA 2	CASA 3
II. DERRAMES E DANOS POR ÁGUA II. SPILLAGES AND WATER DAMAGE	Pesquisa e Reparação de Rotura em Canalizações (rede de água) Search for and Repair of Ruptures in Plumbing (water network)	E B	n.a.	Opcional Optional	Opcional Optional
	Derrame Acidental de Instalações de Climatização Accidental Spillage from Air Conditioning Equipment	E/C/VG/SME B/C/VG/MS	n.a.	✓	✓
	Derrame Acidental de Sistemas de Proteção contra Incêndio Accidental Spillage from Fire Protection Systems	E/C/VG/SME B/C/VG/MS	n.a.	✓	✓
	Danos aos Bens Seguros por Rotura de Canalizações Damage to Insured Property due to Rupture in Plumbing	E/C/SME B/C/MS	n.a.	✓	✓
III. ROUBO E VANDALISMO III. THEFT AND VANDALISM	Furto Qualificado ou Roubo Qualified Theft or Robbery	C/VG/SME C/VG/MS	✓	✓	✓
	Danos Causados ao Edifício por Furto ou Roubo Damage Caused to the Building by Theft or Robbery	E B	✓	✓	✓
	Greves Tumultos e Alterações de Ordem Pública Strikes, Riots and Disturbances to the Public Order	E/C/VG/SME B/C/VG/MS	n.a.	✓	✓
	Atos de Vandalismo Acts of Vandalism	E/C/VG/SME B/C/VG/MS	n.a.	✓	✓
	Atos de Terrorismo Acts of Terrorism	E/C/VG/SME B/C/VG/MS	n.a.	Opcional Optional	Opcional Optional
IV. QUEBRAS E QUEDAS IV. BREAKAGES AND FALLING OBJECTS	Queda de Aeronaves Falling Aircraft	E/C/VG/SME B/C/VG/MS	✓	✓	✓
	Impacto de Veículos Terrestres Impact of Land Vehicles	E/C/VG/SME B/C/VG/MS	✓	✓	✓
	Quebra e Queda de Antenas Breakage and Fall of Aerials	E/C/SME B/C/MS	n.a.	✓	✓
	Quebra e Queda de Painéis Solares Breakage and Fall of Solar Panels	E/C/SME B/C/MS	n.a.	✓	✓
	Quebra e Queda - Queda Acidental de Mobiliário Fixo Breakage and Fall – Accidental Fall of Fixed Furniture	E/C/VG B/C/VG	n.a.	✓	✓
	Quebra de Vidros, Espelhos, Pedras Decorativas e de Louças Sanitárias Breakage of Glass, Mirrors, Decorative Stoneware and Sanitary Ware	E/C/VG/SME B/C/VG/MS	n.a.	✓	✓
	Quebra de Vidros, Espelhos, Pedras Decorativas Breakage of Glass, Mirrors, Decorative Stoneware	E/C/VG/SME B/C/VG/MS	n.a.	✓	✓
V. RESPONSABILIDADE CIVIL V. CIVIL LIABILITY	Responsabilidade Civil Extracontratual - Danos causados p/ bens seguros Non-Contractual Civil Liability – Damage Caused by the Insured Property	E/C/SME B/C/MS	✓	✓	✓
	Responsabilidade Civil Extracontratual Familiar (Vida Privada) Family (Private Life) Non-Contractual Civil Liability	C	n.a.	✓	✓
VI. PROTEÇÃO ÀS PESSOAS VI. PROTECTION TO PEOPLE	Privação Temporária de Uso da Residência Permanente Temporary Loss of Use of the Permanent Residence	E/C B/C	n.a.	✓	✓
	Mudança Temporária Temporary Move	C	n.a.	✓	✓
	Acidentes Pessoais na Residência Segura Personal Accidents in the Insured Residence	C	n.a.	n.a.	✓
	Readaptação Residência Segura por Acidente Adaptation of the Insured Residence due to Accident	E B	n.a.	n.a.	✓
	Roubo Praticado sobre a Pessoa Theft from a Person	C	n.a.	Opcional Optional	✓
VII. ASSISTÊNCIA VII. ASSISTANCE	Remodelação, Conservação e Manutenção da Habitação Renovation, Conservation and Maintenance of the House	E/C B/C	✓	✓	✓
	Assistência ao Lar Assistance in the Home	E/C B/C	✓ Nível 1 Level 1	✓ Nível 2 Level 2	✓ Nível 3 Level 3
	Assistência Tecnológica Technological Assistance	C	✓	✓	✓
	Proteção Jurídica Legal Protection	E/C B/C	n.a.	✓ Nível 1 Level 1	✓ Nível 2 Level 2
	Intervenções Urgentes Urgent Interventions	E B	Opcional Nível 1 Optional Level 1	Opcional Nível 2 Optional Level 2	✓ Nível 3 Level 3

GRUPO GROUP	COBERTURAS COVERS	TIPO BEM ⁽¹⁾ PROPERTY TYPE ⁽¹⁾	PLANOS PLANS		
			CASA 1	CASA 2	CASA 3
VII. ASSISTÊNCIA VII. ASSISTANCE	Assistência Extra ⁽²⁾ Extra Assistance ⁽²⁾	E/C B/C	n.a.	Opcional Nível 1 Optional Level 1	Opcional Nível 2 Optional Level 2
	Assistência Médica ao Domicílio Medical Assistance in the Home	C	n.a.	Opcional Nível 1 Optional Level 1	Opcional Nível 2 Optional Level 2
	Assistência a Animais de Companhia ⁽³⁾ Pet Assistance ⁽³⁾	C	n.a.	Opcional Optional	Opcional Optional
VIII. PACK SENHORIO VIII. LANDLORD PACK	Perda de Rendas Loss of Rents	E B	Opcional Optional ✓	Opcional Optional ✓	Opcional Optional ✓
	Proteção jurídica - Contrato de arrendamento Legal Protection – Rental contract	E B	Opcional ^(*) Optional ^(*) ✓	Opcional Optional ✓	Opcional Optional ✓
	Danos ao Imóvel causados pelo Inquilino Damage to the Property caused by the Tenant	E B	Opcional Optional ✓	Opcional Optional ✓	Opcional Optional ✓
	Incumprimento pagamento de renda por quebra involuntária de rendimento Non-payment of rent due to involuntary fall in income	E B	Opcional Optional	Opcional Optional	Opcional Optional
	Recondicionamento da Habitação Refurbishment of the House	E B	Opcional Optional	Opcional Optional	Opcional Optional
IX. PACK INQUILINO IX. TENANT PACK	Danos em Bens do Senhorio Damage to the Landlord’s Property	C	Opcional Optional ✓	Opcional Optional ✓	Opcional Optional ✓
	Proteção Jurídica - Contrato de arrendamento Legal Protection – Rental contract	C	Opcional ^(*) Optional ^(*) ✓	Opcional Optional ✓	Opcional Optional ✓
	Incumprimento pagamento de renda por quebra involuntária de rendimento Non-payment of rent due to involuntary fall in income	C	Opcional Optional	Opcional Optional	Opcional Optional
X. PROTEÇÃO EXTRA X. EXTRA PROTECTION	Danos Estéticos Aesthetic Damage	E/C B/C	n.a.	✓	✓
	Danos em Bens de Empregados Damage to Employees’ Property	C	n.a.	n.a.	✓
	Honorários de Técnicos Technicians Fees	E/C/SME B/C/MS	n.a.	n.a.	✓
	Deterioração de Bens Refrigerados Spoiling of Refrigerated Goods	C	n.a.	n.a.	✓
	Reconstituição de Documentos Reconstitution of Documents	C	n.a.	n.a.	✓
	Despesas com Documentação Documentation Expenses	E/C B/C	n.a.	n.a.	✓
	Reconstituição de Jardins e Logradouros (1º Risco) Reconstitution of Gardens and Patios (1 st Risk)	E B	Opcional Optional	Opcional Optional	Opcional Optional
	Equipamento Eletrónico (1º risco) - fixo Electronic Equipment (1 st risk) - fixed	C	n.a.	Opcional Optional	Opcional Optional
	Equipamento Eletrónico (1º risco) - móvel Electronic Equipment (1 st risk) - mobile	C	n.a.	Opcional Optional	Opcional Optional
	Avarias Internas (1º risco) Internal Faults (1 st risk)	C	n.a.	Opcional Optional	Opcional Optional
	Eletrrodomésticos Encastrados (1º risco) Built-in Electrical Appliances (1 st risk)	E B	n.a.	Opcional Optional	Opcional Optional

✔ - cobertura incluída; n.a. - não aplicável

⁽¹⁾ Tipo de bem seguro: E - Edifício; C - Conteúdo VG - Veículo em garagem e SME - Sistema de microgeração de energia. ⁽²⁾ Obriga a que a cobertura de "Intervenções Urgentes" seja contratada ⁽³⁾ Obriga a que a cobertura de "Assistência Médica ao Domicílio" seja contratada ⁽⁴⁾ Cobertura disponível para Senhorios (obs: seguro contratado na qualidade de "proprietário" e tipo de ocupação "arrendamento habitacional"). ⁽⁵⁾ A cobertura "Proteção Jurídica - Contrato de Arrendamento" será contratada conjuntamente com a cobertura de "Proteção Jurídica".

NOTA

Demolição e remoção de escombros: Quando, em consequência de um sinistro abrangido pelas coberturas do presente contrato, haja lugar a despesas com demolição e remoção de escombros, estas são garantidas ao abrigo da cobertura efetivamente acionada e o seu valor concorre para o limite de indemnização da mesma.

Muros, Portões e Vedações: Possível garantir muros e vedações que delimitam os logradouros do edifício ou fração segura (incluindo eventuais muros de contenção de terras), bem como os respetivos portões, em 1º risco, desde que tal se encontre indicado e valorizado no contrato.

EXCLUSÃO DAS COBERTURAS

As coberturas associadas ao Seguro Fidelidade Casa Mais não estão isentas de exclusões, pelo que não são conferidas em todas as circunstâncias. As exclusões aplicáveis constam das Informações Pré-Contratuais deste produto.

✔ - cover included; n.a. - not applicable

⁽¹⁾ Type of property insured: B - Building; C - Contents VG - Vehicle in Garage and MS - Microgeneration System. ⁽²⁾ Requires the "Urgent Interventions" cover to be taken out ⁽³⁾ Requires the "Medical Assistance in the Home" cover to be taken out ⁽⁴⁾ Cover available for Landlords (Note: insurance taken out in the capacity of "homeowner" and type of occupation "rental for housing"). ⁽⁵⁾ The "Legal Protection - Rental Contract" will be contracted together with the "Legal Protection" cover.

NOTE

Demolition and removal of debris: When, as a result of a claim included within the covers of this contract, there are demolition and removal of debris costs, these are guaranteed under the specific cover triggered and their amount counts towards the limit of compensation for that cover.

Walls, Gates and Fences: It is possible to cover walls and fences surrounding the patios of the building or insured unit (including any retaining walls), and the gates of these, as a 1st risk, provided that this is indicated in the contract and the value stated.

COVER EXCLUSIONS

The covers associated with Fidelidade Casa Mais Insurance are not exempt from exclusions. This means that the covers listed are not granted in all circumstances. The exclusions that apply are set out in the Pre-Contractual Information of this product.

Apoio ao Cliente em Inglês
English Customer Helpline

217 94 87 45

apoioingles@fidelidade.pt

*Chamada para a rede fixa nacional
National Landline Call

fidelidade.pt    

NONCOMMITTAL TRANSLATION. The content of this document in the English language is a noncommittal translation intended only for supporting purposes. The only binding wording is the one in the Portuguese language.

Esta informação não dispensa a consulta da informação pré-contratual e contratual legalmente exigida.

This information does not dispense with consultation of the legally required pre-contractual and contractual information.

Fidelidade - Companhia de Seguros, S.A. - NIPC e Matrícula 500 918 880, na CRC Lisboa - Sede: Largo do Calhariz, 30 1249-001 Lisboa - Portugal - Capital Social EUR 509.263.524 - www.fidelidade.pt
Apoio ao Cliente: Dias úteis das 9h às 20h. T. 217 94 87 01 Chamada para a rede fixa nacional. E. apoiocliente@fidelidade.pt
English Customer Helpline: from Mondays to Fridays 9:00 am to 6:00 pm. T. 217 94 87 45 - National landline call E. apoioingles@fidelidade.pt

FIDELIDADE
SEGUROS DESDE 1808